

Előfizetési feltételek:

Egy évre - - -	50 Ké
Hat óra - - -	25 Ké
Három óra - -	13 Ké
Magyarországra -	63 Ké
Egyéb külföldre -	75 Ké
Egyes szám ára -	1 Ké

TELEFON 98

TELEFON 98

BARS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

N. v. p. riad. p. a. t. v. Bratislava
číslo 25448/III. a 1925

Felvétel posthivatalt: LEVICE.

HIRDETÉSEK:

 centiméterenként — fillér
 Nyititéri közlemények garmond
 soronként — fillér.
Gyakori hirdetések és a velünk
összekötöttesben levő hirdető iratok
árengedményben részesülnek.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendőek
Kéziratok vissza nem adatnak
Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:
MINDEN VASÁRNAP REGGEL
Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetések, előfizetések s a reklám-
cíciókat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

A vasárnapi munkaszünet ellen

állást foglaltó cikket olvasunk az egyik érsekújvári lapban. Azt mondja ez a cikk, hogy az ipartársulat megfelelő előkészítés nélkül váratlanul le-tárgyalta ezt a kérdést és olyan határozatot hozott, amelynek következményei egyelőre beláthatatlanok gazdasági szempontból. A tendenciájából arra következtethetünk, hogy az ottani ipartársulat a vasárnapi munkaszünet mellett határozott.

Mi erre a határozatra éjént kiáltunk, noha nekünk itt Léván igazán semmi közünk ahhoz, hogy milyen állást foglal az érsekújvári ipartársulat valamely kérdésben, de van a cikknek egy olyan része, amely arra készlet bennünket, hogy hozzá-szóljunk az egyébként nem teljesen lévai vonatkozású ügyhöz, mely azonban ha nem is közvetlenül, de közvetve minket is, a mi gazdasági érdekeinket is érinti és azokkal kapcsolatos.

A cikknek ama részére, amelyben a vasárnapi munkaszünet katolikus vallási oldalát tárgyalja, nem térünk ki, a mi gondolatunkat csupán a cikknek következő szakasza fogta meg:

— Ha Érsekújvár városa néhány évvel meg akarja előzni ennek a kérdésnek az országos rendezését, akkor, úgy hisszük, többet fog ennek az ügynek ártani, mint használni. Mert az itt, emiatt tönkrement egzisztenciák kétségbeesése alapos megfontolásra fogja készíteni az illetékeseket abban a tekintetben, hogy szabad-e a gazdasági élet hulláinak számát mesterségesen, tudatosan, előre megfontolt szándékkal szaporítani? Azon törjük a fejünket, hogyan segítsünk ezer tönkrement emberen? És segítség helyett újabb százakat lökjünk a megsemmisülésbe?... Azon törjük a fejünket, hogyan fejlesszük ennek a mi városunknak az idegentorgalmát? És segítség, vonzó propaganda helyett zárjuk le mi magunk a kapuinkat s írjuk ki, ide nem érdemes jönni, menjetek Nyitrára, Lévára, Komáromba, Párkányba, mert mi bezárattuk üzleteinket, nekünk nincsen az idegen pénzre szükségünk?!... Azon törjük a fejünket, hogy hogyan helyez-zük el az állás nélküli családapa-kat, vagy az iskolából most kikerülő fiatalokat és mi magunk tegyük tönkre, bénítsuk meg azt a társadalmi osztályt, amely még olykor képes munkát adni?!... Kényszerítsük a kereskedőket s iparosokat, hogy végső kétségbeesésükben az utcára tegyék

meglevő alkalmazottaikat? Ki vállalhatja ezért a lelkiismereti felelő-séget?

A cikk eme részében van a nagy tévedés, amelyre rá kell mutatnunk nemcsak általános gazdasági, hanem általános emberi szempontból is, mert hiszen tagadhatatlan, hogy a vasárnapi munkaszünet kérdése ma már túl emelkedett a vallás keretein és gazdasági, szociális és emberi probléma lett belőle, amely valóban egységes rendezést és megoldást kíván, mégpedig sürgősen. Érsekújvári laptársunk téved, amide az állítja, hogyha Érsekújvár városa néhány évvel megakarja előzni ennek a kérdésnek országos rendezését, akkor többet fog ártani az ügynek, mint használni. Az újvári cikkirő nyilván nem tudja azt, hogy Léván már egy évtized óta nem nyitják ki a kereskedők üzle-teiket vasárnap az itteni Kereske-delmi Csarnok határozatából.

Nem lehet még azt a gyanút sem keltetni, hogy itt más szakma szavazatai kényszerítették a kereskedőket a vasárnapi munkaszünetre, mert azt saját maguk tették kötelezővé magukra nézve, mind a maguk személyére és az alkalmazotakra való tekintettel szociális és emberi érzésből. Így tehát az újvári cikk következtetése is téves, amikor azt mondja, hogyha Ujváriban le-zárják vasárnap az üzleteket, akkor a vidék idegentorgalma Léva, stb. felé terelődik, mert Léván is zárva vannak az üzletek.

Egy évtizedes kívánsága a lévai kereskedelemnek és gazdasági életnek, hogy a vasárnapi teljes munkaszünet végre valahára már országosan s intézményesen vezettségük be, mert a forgalom ma természet-szerűleg arrafelé terelődik, ahol vasárnap nyitva vannak az üzletek. Nem szünhetünk meg tehát hangosan sürgetni az országos hivatalt, hogy ezt a nagyfontosságú kérdést végre már oldja meg.

Szlovenszko tartománygyűlésén egy felszólaló a lévai példát mint követendőtt állította oda. A vasár-napi munkaszünet általánosításával Szlovenszko gazdasági életét nem fogja károsodás érni, mert a közön-ség hozzászokik ahhoz, hogy szükségletét a hét más napjain szerezze be, amint azt Léván is megszokta, de hogyha kivételek vannak, annak káros hatását természet-szerűen meg-érzi a vasárnapi munkaszünetet ön-ként betartó városok gazdasági élete.

A TANÉV ELEJÉN.

A Magyar Tanítóban írja Szepesi Gyula:

„Veni Sancte Spiritus!“... zugják ország-szerte ez őszbehajló szeptember első reggelén a templomok diákjivői. „Jöj el Szentlélek! vezérelj bennünket e megnyíló hosszú esztendőben, hogy jövedvel halad-hassunk a tudomány-szerzés sok görönggyel kátyus utján, adj édes értelmet, hadd találjuk meg a biztos ösvényt a tudományok héllakatos kincstárához, segits a Te hatal-madda, isteni erőddel, hogy megszerezhesük jövőnénk kenyerének botját!“ Es az égig harsogó organazugással együtt szórnyal a szülők hő imádsága is: „Szentlélek Isten! Vedd meg a mi reménysejtnket, vedd oltalmadba kedves gyermekeinket!“

Az iskolai év kezdete máskor is ránk köszöntött, más évben is megnyiták az iskolák kapui, sok-sok év szeptemberének első reggelén özönlött már így a tanuló serege a templomokba, a szülők évtizedek óta csak ilyen szeretettel égő könnyes tekintettel kísérték utjára kicsiny magzataikat az első iskolai napon, miként most. De ez év szeptember elsője mégis valami különösen sötét bajjósáttal pirkadt ránk. Mintha ezidén kevésbé pihentek látszanék a vakáció után beözönlött ifjúság, mintha hiányoznaek arcuk-ról az egymást felismerés boldog öröme, a diákvárosok utcáin csak nagy néha bukkann elő a vakáció élményeinek bőséges mesélgetése nyomán támadó ama bájos öszeleji hangulat, mely bennünket, öregeket is, csön-des nosztalgiaival visz vissza a messze múltba, egy verőfényes szeptemberi délutánra, mikor első, félve kopogó lépésekkel mértük végig az ősi kollégium előtt faóriásaival barátságosan bólogató iskolakert tisztára sópört utjait... Mintha az ifjúság első találkozásába, a benépesült játszótérnek pajzán kecsájába ma egy idegen hang kiáltana, mely merevvé sava-nyítja a mosolyt, ellopja erejét és lendületét a jövedvnek. Különösen a felsőbb iskolások viselkedésében vehetjük észre ezt a változást. Még meg se kezdődött az iskolai év, máris ráncos homlokka, gondterhelt arca jár-nak-elemek, mint régen, a többgyermekes család-apák. Igen, mert ma a tanuló gondja elké-peztőben súlyos. A mai nemzedéket e teher még a komoly munka elkezdése előtt a földig görnyeszti. „Tultermelés az a lateiner pályákon“, „szellemi proletariátus fejlődik“, harsogják az újságok. A hivatalos körök nem szólnak semmit, csak rendelkeznek. Kevesben-t a végeztet embereket! Itt numerus klausz-sal, ott percentekben megszabott buktatásokkal, felvételi vizsgának nevezett igazságtalan és embertelen kiupadra feszítéssel. És a diák ezt tudja, érz, hogy mindezek a me-teréségek elnyomás, kiválasztási kísérletek egyenesen ellene irányulnak. Tudja, hogy az élettel való harc már ott kezdődik, az iskola padjaiban, már az ottani helyéért is foggal, körmömel kell megküzdenie. Nemcsak tanulni kell a mai diáknak — azt a régiét is meg-tették —, de állandóan balanszírozni a boldogulást megnehezítő paragrafusok között. Mert a mai nemzedék jobban a jövedőért küzd, mint mi. A saját maga jobb életéért. Félretéve minden szelforgató hipokrizist, az élet mai ritmusa fényesen igazolta, hogy a tanult ember mégis csak könnyebben boldogul. Fixizetésből élni — mindenféle levoná-sokkal csorbított légyen is az — mégis csak kényelmesebb. Talán még Amerikában is el-fogytak már a cipőtisztító milliommossá lett vakító karrier-modellek, kivették a hadse-

regnek foghagymát szállított, falusi szatócsokból regratulálódott hadimilliomosok, az ezreszekel dobálózó, piszkos körmű valutasiberek. A mai diák ábrándképe egy tintaptyegyes íróasztal, a tisztés időbeli előlépés, az eszején kezébe számolt sovány, de biztos készpénzfizetés. Ezért küzd, ezért tanul, ezért törtet. És mert tulontul is sokan vannak, akik ugyanazt akarják, azért van ezer akadály, mélysége és gátja az odavezető utnak. Szegény fiatal nemzedék! Milyen csökkéltség is az, amit elérni óhajtsz még azt sem kapja meg csak az, aki a létért való küzdelemben felül marad. Hát aki a kerék alá kerül, abból mi lesz?...

De az apák, anyák arca sem kevésbé gondterhes most, szeptember e' szején. Mennyi álmatlanul eltöltött éjszaka, illetékesekkel, illetékelte'lenekkel folytatott eszmecsere előzte meg azt az elhatározást, hogy mi legyen a fiunkkal, leányunkkal? Hányféle nézőszög-ből kell megvitatni azt, hogy melyik iskolába irassák be a tanulmányát, arra képes gyereket. Valamikor a hajlam döntötte el ezt a kérdést. Ma az jön elsősorban szóba, melyik pálya nincs túlterhelve. És melyik nincs? Ha aztán az édesapa ez a kérdés általános, vagy részben megelégedésre eldöntötte, még ott van a másik nehéz probléma: honnan kerítse elő az iskoláztatás igen tetemes költségeit? Honnan kerül elő a magas tan- és beiratási díj, Vöröskereszt-, Óképzőkör-, könyvtár-, Szülői Szövetségi stb. járulek? Szerencsére, a legtöbb iskola ezt humanusan egy oldja meg, hogy részletfizetési kedvezményt ad. Az én kislányom mégis azzal jött haza az elmúlt iskolai év végén, hogy bizony sok osztálytársa nem kapott bizonyítványt, mert a tandíja nem volt kifizetve. Hát még az a rengeteg költség, ami a könyvek, taneszközök bevásárlásához szükséges, vajjon honnan teremődik elő. Nekünk köztisztviselő'knek, e kérdéssel már jóelőre foglalkozni kellett, erre a célra már hónapokkal előbb meg kellett vonni a számlától a falatot, mert az iskolai év szeptember elszején kezdődik, de fizetés csak tizedikén jár. E sejtőtől tizedikéig miből főzöm a kosztató nénike? Neki előre kell a fizetés. A tanár urak is már 4-5-én követelik az új könyveket, irkákát s egyéb taneszközöket, azokat mindjárt az év elején be kell szerezni s a könyvkereskedő bizony nem vár 10-éig.

Mindezeket a nehézségeket a szülők csak átküzdik, ezek régente is megvoltak. A mostani szülők, gyermekeikkel együtt, égre emelt arccal mégis buszgóbb lélekkel fohász-kodják a Veni Sancte Spiritus-t, hogy mindnyájuk erőfeszítését segítse meg, koronázza sikerrel, hogy nehéz, fáradságos munkájuk nyomán gyermekeik elérhessék a vágyva-várt csöndes íróasztalt, száraz kenyeret.

Ha majd elfogy a szén.

II.

A fejlődés történetében logikus törvényszerűség van. Amidőn a középkor végén a szellemi élet s a művészetek kialakulnak, az emberiség kutatja azt az eszközt, mely az irodalom, művészet stb. termékeit a nagy tömeg számára hozzáférhetővé teszi. Ekkor találják fel a könyvnyomtatást. A XIX. század elején, amikor az ipar és kereskedelem kifejődik, az ember keresi a nagy tömeget mozgató, nagy távolságokat járó erőforrást s megtalálja a lokomotívot.

A XX. század technikus alkotásaihozban bővelkedő emberének csupán egy célja lehet: az ősenergia forrásokat teljes mértékben igája alá hajtani.

Aki a holdat fogadta fel napszámoknak. Bessel, a híres csillagász és matematikus egyik tanulmányában megjírja, hogy amidőn 1850-ben Angliában Stephenson György — a nagy Stephenson fia — egy 500 méter hosszú hidat épített a mennai tengerszoros athidálására, az egész vaszerkezetet a parton állították össze, de senki sem bírta elképzelni, miként emelik majd azt a pillérek közé, emelődudak hiányában Amidőn Stephenson megkérdezték, így választott: Azt hiszem, a holdat fogom e célra napszámoknak szerződtetői. A tenger spája alkalmával a

hid vaszerkezetét pontonokra helyezte s a dagály a pontonokat a pillérek közé szállította.

Az árapály tüneménye a föld forgásával és a hold vonzásával kapcsolatos, allandóan ismétlődő jelenség s működésében oly nagy erőt fejt ki, illetve oly hatalmas tömeget mozgat meg, hogy egyetlen energiaforrás sem hasonlítható vele össze. Éppen ezért a jövő energiaforrást kutató technikusok Stephenson mesterművén felbuzdúva, az utóbbi években rendkívül behatóan foglalkoztak ama lehetőségek kutatásával, miként lehetne az árapály tüneményéből energiát nyerni.

Európa egyes partvidékein a tenger emelkedése dagálykor 9-15 méter között váltakozik, de a többi világrészek vizeinél is igen jelentős árapály magasságkülönbségek vannak. A szakértők véleménye az, hogy a tengerpartok mentén hatalmas tárolómedencéket kell építeni megfelelő zsílipberendezésekkel, ahol dagály esetén a medence megtelik vízzel s apálykor a zsílip megnyitása után a víz az erőgépek lapátkeráikeire esvén, előállítja a szükséges energiát.

Bánky Donát, a budapesti Műgyetem tanára, annakidején az árapályenergiát olyképpen gondolta kihasználni, hogy a hatalmas dagály okozta vízmennyiséggel és légkompresszor segítségével sürített levegőt állítanak elő, amellyel légutárat tartanak üzemben.

Bizonys, hogy a jövő energiaforrásainak megvalósítási törekvéseiben az árapály tüneményében rejlt technikai és gazdasági erőt nagy siker fogja koronázni.

A szél és légköri elektromosság kihasználása.

A szél erejét és a légkör elektromosságát, mivel igen könnyen hozzáférhető energiaforrássá, már régóta próbálja a technikusvilág hasznosítani, azonban az elért eredmények nem jelentékesek.

Amerika és Dánia egyes partvidékein, ahol meglehetősen szélűs idő uralkodik, nagyszámú szélmotor van üzemben. Mind-hogy azonban a szél mozgásának ideje, tartama, erőssége stb. a legkülönbözőbb határok között mozog, a fenti erőgépek állandó üzeméről beszélni sem lehet.

A légkör elektromossága már sokkal figyelemreméltóbb jelenség. Ugyanis a felső légréte: a föld negatív, a felhők pozitív töltése folytán magasfeszültségű de kis erősségű elektromosságot tartalmaz. A légkör elektromosságának sikeres felhasználásához az lenne szükséges, hogy megfelelő transzformáló berendezésekkel a szóbanforgó elektromosság feszültségét csökkentenék, erősségét pedig lényegesen növelni kellene. Sajnos, a géptechnika mai állása mellett ilyen komplikált áramátalakító szerkezetet még nem lehet előállítani, de a rádióképtávíró, óceánrepülő megvalósulásának századában e találmány eljövetele sem késhet!

Az ősenergia.

Amennyiben az ősenergiaforrások bármelyike hasznosíthatóvá válik, nehézség probléma lesz a nyert elektromosságának a forró égőből a mérsékelt égőbe vagy vízszint átszállítása. Azonban az utóbbi években figyelemreméltó kísérletek történtek ezirányban. Dr. Thomas angol mérnök rövid hullámok kibocsátásával egy meghatározott irányban elektromoson vezetővé teszi (ionizálja) az éter felső réteget s ezen át a magasfeszültségű elektromos árammal telített hullámokat rendeltetési helyükre irányítja.

(Vége)

— A természetbeni járandóságok átértékelése. A prágai országos központi munkahivatal most közzételt hírdetménye szerint a mezőgazdasági alkalmazottak természetbeni járandóságának átszámolása ezután egészen 1935. évi június hó 30-ig a hivatalos lapban a monopóliumgazdálkodással kapcsolatosan megjelent paritás-gazonaárak alapján történik. E hírdetmény szerint Szlovénia és Ruszszkón a mezőgazdasági bérletek, a muakabérek, a természetbeni ellátmányok átértékelése oly módon történik, hogy a hivatalos ártáblázatból nem az eladási, hanem a bevásárlási ártól veszik a számítás alapját.

KÜLÖNFÜLÉK

— Dr. Bányai Kornél halála. Bányai Kornél a Léváról induló ismert költő váratlanul meghalt Magyarországon. Bányai Kornél Ujbányán született, majd szüleiével Lévára került. Édesapját ugyanis Lévára helyezték telekkönyvvezetőnek. Bányai már diákkorában versegetett, majd a diákköltő bevonult katonának és a harcra, majd azután orosz fogságba került. Több lévai fiával ő is a szomorú emlékü krasznajarszki fogolytáborban élte a hadifoglyok reménytelen, keserű sorát, ahonnan 1920-ban került haza Lévára, a fogságban írott csomó verssel a zsebében, majd később Budapestre ment egzisztenciát teremteni magának. Bányai Kornél haláláról a Pesti Napló a következőket írja: Bányai Kornél meghalt. Bányai Kornél költő, a háboru után indult fiatal magyar írógeneráció egyik legértékesebb tagja, pénteken délután lakóhelyén, a tisztazug Homoktelepen meghalt. Mindössze harminchat éves volt s korai halálával jelentős veszteség érte irodalmunkat. Bányai Kornél a világháboru során orosz fogságba esett s csak másfél évvel a háboru befejezése után került haza Szibériából. Csak-hamar feltűnt az Ady nyomába lépő ifjabb nemzedék legfigyelemreméltóbb lírikusai között, érdekes, forrongó gondolatokkal telített, egyéni hangu verssel, amelyek sűrűn jelentek meg a Nyugatban és a Pesti Naplóban. Későbbi, formában, tartalomban egykép leghiggadt, kitisztult költeményi könyvtárában is megjelentek s mind a közönség, mind a kritika részéről osztatlan elismerést arattak. A rokonszenves, kitűnő fiatal költő előbb Budapesten próbált elhelyezkedni, azután az esztendőben táborban vállalt tanári állást s itt szerkesztette Forrás címmel a legfiatalabb magyar költők első antológiáját. Közben lírája egyre ódaiból pátoszban, egyre súlyosabb gondolati gazdagságban teljesedett ki Bányai spirituális költő volt, akinek a nemes-fanyarra érett versei egy emelkedett, hívő lélek bensőségei valóságát szöveltek meg. Pár év múlva a fiatal tanárkötő Esztergom melől az iskolatitkárak homoki intézetéhez került, majd megnősült, két gyermeke született s bar neve mindinkább ismertebb lett, súlyos anyagi helyzete nemokára egészen nyomozásból vált. Az utóbbi időben bormintákkal járta be az országot a hajdani „szibériai vándor”, minden most méltóbb sorsot érdemlő élete összemolt. Bányai Kornél, a tehetséges, rokonszenves költő meghalt, alig párnapos betegség után. Utána otthagyta a homoki kis prészából, amely utolsó otthona volt. — Ehhez a nekrológhoz hozzá kell még tennünk, hogy Bányai Kornél nagy szerelme volt Lévának, aminek költeményeiben is hangot adott. A lévai szülőhegyről szóló egyik szép költeménye, melyet mi is közöltünk annakidején, belekerült egy Parisban megjelenő franciayelvű antológiába is. Bányai a lévai sport is gyászolja, amelynek kezdeti szakában aktív művelője, majd a futballcsapat kapitánya volt. Szegény Bányai Kornél hadifoglyágban megtéppasztott lelke s teste most már elnyerte az örök pihenést.

— A tolmácsi garami hid építése ügyében a közigazgatási bejárás már megtörtént. A hidat, mely két ives lete, vasbetonból fogják építeni, mintegy másfélmillió korona költséggel. Az új hidat nem a meglévő vasuti hid mellett fogják építeni, hanem közvetlen folyótárasakent a tolmácsi tartományi utnak, ahol igen kezesen a Garam medre. A hid mindössze nyolcvan méter hosszú lesz. Ugyancsak hidat fognak építeni a Garam mellett vonuló malomárokra is. Mivel az érdekeket három járás: a lévai, az ujbányai és az aranyosmaróti járás nem tudott megegyezést létesíteni egymás között a költségek hozzájárulásának nagysága tekintetében s a többszöri tárgyalások nem vezettek eredményre, végre is közös elhatározással a három járás az országos elvhatározással bíza az ügyet, amely azután az előzően elkészített forgalmi statisztika tekintetbe vételével a lévai járásra 22, az ujbányai és aranyosmaróti járásokra pedig 9-9 százalékos hozzájárulást vetett ki, amit a járasok elfogadtak. Az építési költségek többi részét az állam és a tartomány

hozzájárulásából fedezik. Mivel a hid építésének ügye már igen előrehaladott stádiumban van, így a közeli jövőben már megszűnik az évszázadok óta emlegetett „Macskárév”, ahol a primitív komp évezadok óta bonyolította le a forgalmat a folyó két partja között s a Macskárév a török világban véres csaták színhelye volt. Bizony már évtizedek óta itt kísérlett a hid építésének gondolata, mert hiszen Barsvármegye közgyűlésén már az 1879. évben tárgyalta róla. Természetesen az új élet, a gyorsaság korában mind több panasz hangzott el a lassú és nehézkés kompüzlekedés ellen, amit végre is halálra ítélték. A komp hajdan az esztergomi káptalan tulajdon volt, amely az utóbbi években Garamkovácsi község tulajdonába ment át. A községnek a törvény értelmében megváltási összeg jár a komp megszüntetéséért. A község a kárpótlás összegét nyolcvanezer koronában állapította meg.

— **A Gabonátársaság közli:** A gazdák egy része, hozzánk érkezett jelentések szerint, vonakodik kiállítani és aláírni a Gabonátársaság ajánlati jegyeit. A gazdák attól tartanak, hogy a megvételre följajánlott gabona adatai alapján az adóhivatalok adókievéseket eszközölhetnek. Ezek az aggódalmak alaptalanok, ami kiténik az állami statisztikai hivatal augusztus 18-án a hivatalos lapban 188. szám alatt közzétett hírdetményéből is. E hírdetmény értelmében az ajánlati jegyeknek „individuális statisztikai kimutatás” jellegűek van. Az állami statisztikai hivatal, a Csehszlovák Gabonátársaság, a Gabonátársaság megbízottai és bizományosai titoktartásra kötelezettek. A Gabonátársaság a gabona ajánlati jegyeiben foglalt adatokat csupán a statisztikai hivattalal közölheti. Az adatokat minden más hatósággal és magánossal szemben titokban tartja. Így tehát az ajánlati jegyben foglalt adatok nem juthatnak az adóhivatalok tudomására. A statisztikai szolgálatról szóló törvény értelmében az individuális statisztikai kimutatások adatait adókievések céljára nem szabad felhasználni. A gabona ajánlati jegyeiben foglalt adatokat egyike a gazda birtokának adataira vonatkozik. A birtok teljes terjedelmének fojalma alá a szántóföld, a kert, a szőlő, a rét és a legelő tartozik. Nem tartozik a birtok terjedelméhez az terület, amelyen épületek állnak, továbbá nem tartozik hozzá a terméketlen talaj, az erdőség és a halastó.

— **Városi közgyűlés.** Léva város képviselőtestülete pnteken délután rendkívüli közgyűlést tartott Antal Gyula vezető bíró elnökletével. A lampolgársági és illetégségi ügyek tárgyalása után Léva város 1933. évi zárszámadása került tárgyalásra. A közgyűlés a következő végösszegekkel hagyta jóvá a zárszámadást: Háztartási slap forgalma: Bevétel: 7,326,835 10 K. Kiadás: 7,326,091,94 K. Maradvány: 743,16 K. A város vagyona: Cselekvő vagyona: 33,490,625 01. Szenvető vagyona: 7,824,493 40. Tiszta vagyona: 25,666,191 61. A közgyűlés aztán a keramit ut építésével szükséges telekűgyekkel foglalkozott. A bejelentés szerint Strasszerrel a megállapodás már régebben megtörtént, az utcaszabályozás vonalába eső telekrészt 15 ezer koronáért vásárolta meg a város. Fried Gyulával olyan megállapodást létesítet, hogy nyolcvanezer koronáért átengedi a területet, Eisler Lipót a kis sarkterületet ingyen engedti át, csupán az új kerítést kell felépíteni a városnak, ami 12 ezer koronába kerül Az ugynevezett Steiner srók levágása ügyében a tárgyalások a háztulajdonos Fényes Dávidvel még folyamatban vannak. A közgyűlés elhatározta, hogy a jövő évi költségvetésbe a szükséges hitelt beállítja 192 ezer koronás költségben. Erre a pénzügyminisztérium, mint már jelentettük, havivanezer koronát helyezt kiállításba, ujabban másik hatvan ezer koronát is kiállításba helyezték, így a várost már csak csekélyebb költség terheli. Fried Gyula ebből az összegből nyolcvanezer koronás kárpótlást kap a területért. — Továbbiban előfordult, hogy magánosok a várostól az Újtelepen levő nagyobb telkek felszabólasát és eladását kérték A közgyűlés ismételtlen megállapította, hogy mivel nem lehet tudni, hogy mikor lesz, vagy lehet szüksége a városnak

középületek céljára ilyen telekre, a kérelmet nem teljesíti. Majd a várossmajor tatarozásáról tettak jelentést, ami 3 600 koronába került. Az előadó ezután bejelentette, hogy Kriek János a városi örkönyvíró tisztéről lemondott, a közgyűlés helyébe Koprniczky Kornélt, a Bars szerkesztőjét választotta meg. Elhatározta a közgyűlés, hogy a tűzérősi szabályrendeletet, változatlan díjtételekkel, továbbra is érvényben kívánja tartani, a meghosszabbított az országos hivataltól kéri fogja. Végül Seif Samu szűcsmester fellebbezését tárgyalta le a közgyűlés. Ez a kérdés teljesen felizgatta a közgyűlés nyugodt hangulatát, egy aránylag csekély jelentőségű ügy felett feltűnően hosszú időn keresztül folyt a vita, mely időközönként valóban viharossá vált. Mier? Mert a zsidópárt képviselője, dr. Fischer, eddig a lévai közgyűlésen szokatlan hangot ütött meg. Az idő rövidsége miatt beszámolóinkat a jövő hétre halasztjuk.

— **Új rend a lévai gyógyszer-tárakban.** Mától kezdve a lévai gyógyszer-tárakban új rend lép életbe. Vasárnaponként eddig minden gyógyszer-tár nyitva volt délig. Ezután csak az inspekciós gyógyszer-tár lesz vasárnap egész nap nyitva, míg a mási kettő zárva egész nap. Minden gyógyszer-tárban jelzőtábla van, ezek informálnak az inspekciós gyógyszer-tárról.

— **Tanítók gyűlése Léván.** A „Léva — Zselizi Magyar Tanító Megye” szeptember 19 en, szerdán délelőti 9 órakor Léván az ugalmas nővérek zárdájának tornatermében rendkívüli közgyűlést tart. A közgyűlés előtt — 8 órakor — ugyanott választmányi ülés. A közgyűlés tárgyai: 1. Elnöki megnyit. 2. Az új tanmenetünk. Előadja Hruz Samuel aii. tanfelügyelő. 3. Módszeres öneoktatás. Bemutatja: Heckmann István igy. tanító. 4. Új irányok az oktatásban Közli: Huljak Pal igy. tanító. 5. A legutóbbi központi gyűlésről es a „Lévai Tanítók Háza” ügyéről jelentést tesz Duka Sandor. 6. Aelnök választás, a választmány kibővítése.

— **Hinkla András a szlovák néppárt lévai gyűlésén.** A szlovák néppárt f. hó 16 án, vasárnap délután Léván népgyűlést tart, amelyen megjelenik Hinkla András, a párt vezére, továbbá dr. Tiso József, volt miniszter, nemzetgyűlési képviselő is. A gyűlés harmadik szónoka dr. Ravasz Viktor nemzetgyűlési képviselő lesz.

— **Díjkülgizés lesz ma, vasárnap** a Keresztény Munkásgyesületben, értékes nyereményekkel.

— **„A kis kadét” Léván.** A Ker. Munkásgyesület f. hó 23-án rendezi meg a szokásos rekrutabuszutató nagy szűreti mulatságát. Ezalkalmmal előadják az egyesület kiváló műkedvelői Farkas Imrénének A kis kadét című operettjét.

— **Magyar Család** címen Ipolyságon Farkas István, az ismert író, lévai földink szerkesztésében új társadalmi, irodalmi és közmívelődési havi folyóirat indul meg a jövő hó folyamán. Az új irodalmi lap 16 oldalra van tervezve és az előfizetési ára 20 K lesz. Előfizetések a szerkesztőhöz irányítandók Ipolyságra. Nagy érdeklődéssel várjuk az új lap első számát.

— **Harc a szennykonkurencia ellen.** Szlovenszko ipara és kereskedelme már évek óta sürgei a szennykonkurenciáról szóló törvény megalkotását. Ugyanis a szennykonkurencia napról-napra mindjobban elfelejt és megnehezíti a tisztességes gazdasági élet lehetőségét. A nyomdászszervezetek az igazságügyminisztériumba javaslatot terjesztettek, amelyben kéri, hogy a tisztességtelen verseny elleni küzdelem hatékony támogatása céljából rendelje el a kormány: I. Gyorsított döntőbíróági eljárás szennyverseny ügyekben. Erre a célra valamennyi ipartársulat és grémium keblében kötelező döntőbíróóságok létesítendő, a szennyverseny elleni panaszok

elintézésére. Ez a döntőbíróóság büntetőügyek kivételével, minden szennyversenyügyben illetékes és egyhanu döntései meg nem fellebbezhetők. A döntőbíróóságba egy a panaszos, mint a panaszolt két-két szakértőt küld, mint ülnökö, az elnöki tisztséget egy törvényszéki bíró látja el. A döntőbíróóság minden beérkezett panaszt nyolc napon belül elintézni köteles. (A döntőbíróóság ügyrendjét kormányrendeletben kell szabályozni.) II. A szennyverseny fogalmának általános meghatározása. Mondja ki a kormányrendelet, hogy szennyversenyt üz az a kereskedő vagy iparos, aki olyan aron ajánlja vagy adja el áruját, mely nyilvánvalóan az önköltései áron alul van. III. Az önköltései árak kiszámítása. Az önköltései árak kiszámítására az ipartársulatok és grémiumok minden szakma számára kalkulációs sémákat tartoznak kidolgozni, amelyek a döntőbíróóságok alapul szolgálnak. IV. A döntőbíróóság határozatok végrehajtása. A döntőbíróóságok egyhanu, meg nem fellebbezhető határozatait, amennyiben perveztes fél azokon önként nem tenne eleget, az illetékes járásbíróóság hajlja végre.

— **A Budapesti Őszi Mezőgazdasági Kiallítás.** Hirt edtünk már arról, hogy a magyar mezőgazdák szept. 29-től okt. 8-ig negyszabású mezőgazdasági kiállítás rendeznek, amelyek főleg az a célja, hogy a magyar termelőket tanítsa és irányítsa a külföldi piacok szükségleteinek figyelembevételére. Mindazok a keleteurópai gazdák, akik a mostani értékesítési válságban tájékozódni akarnak, ez alkalommal találkozt adnak egymásnak Budapesten, ahol meg fognak jelenni nemcsak a közeli, hanem a távoli külföld gazdái és kereskedői is. Csoportos tanulmányi kirándulást terveznek ebből az alkalomból a finn, lengyel, eszt, német és osztrák gazdák. Ugyancsak nagyszámu külföldi kereskedő kezűli Budapestre, hogy tanulmányozza a Keleteurópaival létesíthető kapcsolatokat. Az Őszi Mezőgazdasági Kiallítás az egész magyar mezőgazdaság seregszemléje lesz, amelynek számos kiállítási csoportjából szépségével, gazdagságával, tudományos és tanító jellegével ki fog magasodni a buza és a gyümölcs csoport, sok ezer termelő munkáján át mutatva meg, mik azok a helyes termelési irányok, amelyeket Magyarországon az áldozatkész mezőgazdasági kultúra kifejtett. A Mezőgazdasági Kiallítással egyidejűen rendezi meg a Magyar Társadalmi Egyesületek Szövetsége Budapesten a Munkahetét is, mely a látványosságok és szórakozások egész tömegét nyújtja a látogatóknak. A Magyar Államvasut 50 százalékos vasuti kedvezményt ad a Budapestre utazóknak. (A külföldi vendégek már a határálmástól kezdve feláron utazhatnak.) Csoportos külföldi utazásoknál a külföldi vasutak adnak engedményt. Olcsó lesz a vizum is. A szükséges felvilágosítások és igazolványok minden menetjegyirodában rendelkezésre fognak állani.

— **Roszzul sikerült a lévai állatvásár.** A mihálynapi lévai állatvásár szokott lenni az év legforgalmasabb állatvásárja, amely azonban most a nagy esőzés miatt rosszul sikerült. A szokásos nagy felhajítás és a forgalom elmaradt. Az árak így alakultak: ökr: és bika kgr. 3—3.50 K, tehén 3, üsző és tinó 3.50—3.80, borjú 4—4.20, sertés 6—6.70, birka 3—3.50 K. Ló darabja 100—2.500 K-ig.

— **Ijedtében az autó elé ugrott.** Szerdán délelőti a lévai temető közelében haladt Neumann Adolf felsőfegyvereski földbirtokos autója, amely előtt egy csoport asszony igyekezett a lévai országos vásárra. Az autót vezető soffőr, Halaus János szabályszrint jelzést adott le, mire az asszonyok szét is rebentek az autó elől, csak Telek Lidia 52 éves kálnaborfői földművesasszony bizonylatlanokodott s végre is igazoltóságában éppen az autó elé ugrott. A szerencsétlen nő fején és lábán súlyosabb természetű sérüléseket szenvedett és az autón nyomban a kórházba szállították. A tanuk egyhanu vallomása szerint a szerencsétlenséget önmaga idézte elő s azért a soffőr nem vonható felelősségre.

— **A királyok anyja.** Most jelent meg a könyvtárcsón R. Mac Nair Wilson: „Leticia, Napoleon anyja” című könyve, amelyben a napoleoni idők kiváló ismerője számos új vonással tárja a közönség elé Napoleon anyjának érdekes alakját. Leticia az egyedüli nőalak, aki Napoleon állandó befolyással volt; az egyetlen, aki vérségi és lelki kapcsolataival fogva megérti fiát és hű hozzá.

A többi asszony, aki Napoleon életén átvonul — még két hitvese is, — végeredményben nem is sejti Napoleon igazi lényét és szükségében szép frázissal magára hagyja. Leticia vonatkozólag azt írja Napoleon egy helyen: „Anyam arra született, hogy országot kormányozzon”. Leticia Ramolino, Korzika egyik igen régi családjából származott.

A család ősei között egyképpen taláhatunk hőseket és rablókapitányokat, Tizzenegye éves volt, amikor férjhez ment a tizennyolc éves Carlo Buonaparte ügyvédjelöltökhöz, skinek nagybátyja Ajaccio érseke volt. 1769-ben születik negyedik gyermeke, Napoleon. Leticia Napoleon az ajaccioi leányiskolába íratta be, mert ott jobban tanítják a nyelveket.

Jól sikerült vizsgálata után a tizenöt éves ifjú a párizsi kadetiskolába kerül. Ugyanenny az évben hal meg atyja gyomorrakban. Az anyának sok mindenről kell lemondania, hogy gyermekeit tovább iskoláztathassa. Amikor Franciaországban a forradalom vihara dúl, Leticia kisebbik fia és leánya, a későbbi Borghese hercegnő, az utcán tombolva élteik Franciaországot. — 1795-ben Párizsból levelet kap fiától, aki brigádgenerális és 30 ezer aranyfránkot küld. „Anyam a szerencse velem van!” — írja. Kőrülményeik megváltoznak és az anya fogadja a Felkelő Nap híveinek tisztelgő látogatóit. Anyék csak anya és fia közt, amikor Napoleon elveszi Josephinét. Nagyon bántja az ir, hogy a fiatalok nem esküdtek meg egyházilag. Mikor Napoleon konzul lesz, az anyát másnap a színházban éri a hír, hogy fiát meggyilkolták.

Az asszonyok sirásba törnek ki, csak Napoleon anyja jelenti ki nyugodtan a jelenivőknek: „A szívem azt mondja, hogy a fiam még nagy szerencsére és nagy szerencsétlenségre hivatott. Mind a kettő bekövetkezik. Leticia nyolcvanhat évet ért meg, tudva gyermekeit nagy részét. Sirján a következő felirat áll: „Mater Regum — Királyok anyja”. Halálhírére a pápa azt mondta: „Az istenfő az asszony méltó arra, hogy a világ minden hercegei tiszteljék.”

— **Az Orient mozgó műsora.** A szezon elején beharangozott nagyjelmű sorozata megkezdődött és nagyvárosi diadalutjakat befejezte, a vidéki publikum meghódítására indulnak. Vasárnap este 6 és 9 órakor Ábrahám Pal világhírű operettje, a Hwai rózsája megy, mely messze felülmúja a színpadon elért sikerét. Egyszeri Mártha, Petrovich Iván, Verebes Ernő és Baby Gray viszik a főszerepeket. 13—16 ig az angol film gyártás büszkesége és himagisó alkotása: Nagy Katalin, főszerepben a legnagyobb drámai művésznővel, Elisabeth Bergerrel és ifj. Douglas Fairbanksszal. Korda Sándor és Pau Zimer rendezték a filmet Bíró Lajos szövegkönyve nyomán. A délutáni műsorok szintén elsőrangúak.

— **Az Apolló mozgóban ma, vasárnap d. u. 2—4 óra**kor népelekedésul a világsikert elért bájos filmopert: Két szív 3/4 útjében kerül vetítésre. Főszerepben Greu. Theimer, Walter Jansen és Villy Forst igézik meg a nézőközönséget játéku szépségével. Este 6 és 9 órai kezdettel az idény legnagyobb operettstágera, a bájos Liáne Haidai a főszerepben: Öfensége az elárútitónó. További szereplők Willy Forst, Poul Kemp és Jakob Tiedtke. A keddi és szerdai műsort a mai élethől vett modern társadalmi vigjáték „10 szalék nekem” képezi. A darab főszerepében W. Walter és J. Janecha nyujtanak elsőrendű játékok. Péntektől a gyönyörű zenés operett, a Walcerhabaru kerül előadásra, mely sikerének méltó garanciája az, hogy zenéjét Strauss és Laumer szerették. Főszerepében Renate Müller, Willy Fritsch, Paul Herbig és a magyar Bárony Rózi brilliroznak.

Kösa tánciskola a Kath. Kőr. nagyteremben f. hó 8-án d. u. 5 óra^{kor} diákok és este 8 óra^{kor} felnőttek részére nyílt meg. Tanítás napjai: Szerda, csütörtök és szombat, minden vasárnap **összgyakorló**. Ujdonság a Cárióka, tangó és valcer újabb kreációk (figurákkal). Beiratkozások minden nap a Kőrben és Ladányi u. 79. sz. alatt.

Simal Miklósné áll. kép okl. zene-tanárnó szakszerű zongoraoctatást ad kezdők és haladók részére merekelt díjazás mellett. Államvizgára előkészít. Levice-Láva, Tyršová ul. 2. (Volt Kasznárság).

Dr. Sós László szülész és nőorvos szabadságáról visszatért, rendelését megkezdte.

Frank Irén rythmikus tornaiskolájában szept. 1-én megkezdődött a tanítás. Külön kurzusok hölgyeknek és gyermekeknek, valamint privát órák is igen mérsékelt áron. Külön tornatanítás zenére is. Komensky u. 24.

Megérkeztek a legújabb ruha- és kabátstípusok SPONER divatruházba.

Meleg flanel pizsamák, hálóingek és mindennemű férfi divatcikkek nagy választékban SPONER divatruházban.

Gyászköszönet.

Szeretett édesapám, illetve anyósom elhunya alkalmával kifejeztem szíves részvételt kedves rokonainknak, ismerőseinknek és mindazoknak, akik a megbo'odogut utolsó útjára elkísérni szívesek voltak, ezuton fejzi ki köszönetét a gyászoló

Britka és Gillyányi család.

Köszönet nyilvánítás.

Az Árvaházat fenntartó Lévai Nőegylet augusztus hóban a következő adományokat kapta:

Novák Vincéné Solymos 1 pár csirke; Juhász Károly Gr.-Sz.-György 20 Ké; Karitás Egylet Léva 103.50; Lachy Elek egy követelésből erdő kamat felszámítás 50 Ké; Bányik Margit 10 Ké; Hlava Győzőné Varsányi I házikenyer; Síterva Mária 20 Ké; Viderová 4 koszoru hagyma; Lahky Elekné 20 Ké; dr. Kosmók Béláné 1 kosár szőlő, egy kosár alma; Zsurilla Antalné Kálna 5 liter mák; Turayné 1 kosár körte; Schwarzer Sándorné Dobogó 1 kosár paradicsom; Foltán Léva 2 kosár alma; Höchst Leopold 8 kg kenyér; özv. Bóna Jánosné Varsány 10 Ké; Svarala Lajos 4 kosár uborka, paradicsom, 1 kosár bab; Deák József 2 kosár paradicsom; Svarala Lajos 2 kosár uborka; Férfi Kongregáció „Nagyamama” című előadásból 79 Ké.

Fogadják a nemesszívú adakozók jótékony-ságukat az árvák nevében köszönetüket.

OFFERMANNÉ ÁRVAY MÁRIA alelnök

Köszönet nyilvánítás.

Állandó jótévedők: Baroska János ur 100 K-t, Boros Béla ur 150 K-t juttattak hozzánk szegénysorsu tudósbetegeink javára. Fogadják mindketten leghálásból köszönetüket.

A lévai tudósbetegszó intézet vezetősege.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Pleska József és Pálinská Luiza leánya Margit. — Prokopius Antal és Pridoda Ilona fia Antal Adolf. — Kovács János és Kosziba Rozália fia János. — Dian Károly és Harman Mária fia János. — Sitka István és Gáspár Mária fia István.

Halálozások. Obert Mihály 74 éves. — Hrasko István 52 éves. — Özv. Varga Jánosné sz. Kukurka Katalin 77 éves.

A „BARS” heti rádió műsora:

A budapesti műsornál minden hétköznapon:

9.45 Hírek.	6.45 Torna, utána gramofon zene.
10.— Előadás—felolvasás	12.35 Hangv. foyt.
11.10 Nemzetközi vízelj.	13.— Pontos időjelzés.
12.— Déli harangszó.	14.30 Hírek.
12.25 Hírek.	15.— Piaci árak, árf. hírek
	16.45 Pontos idő, hírek
	22-23 között pontos idő és hírek.

Vasárnap, szeptember 9.

BRATISLAVA. 10.15 Gramofon. 11, 16 Hangv. 18.15 Magyar óra. 21 Hangv. 22.30 Jazz-zk.
BUDAPEST. 9.15 Hírek. 10 Ref. istentisztelet. 11 R. k. mise. 12.30 Operaházi zk. 14 Filmzene. 15 Földművelésügyi előadás. 15.45 Rigó cigk. 16.30 Előadás. 17 Mándits zk. 18 Előadás. 18.30 Operett-észledek. 20.20 Hegedűhangv. 21 „Cserebere” tréfa. 22.10 Veres cigk. 23 Szalon- és jazz-zk.

PRÁHA. 9.15 Zongorahangv. 11 Hangv. 12.15 Katonazk. 17.30 Gramofon. 20 Fuvószk.
WIEN. 11.45 Hangv. 12.55 Zene. 15.55 Vonós-egyész. 17.30 Vonós-egyész. 20.05 Dalok és áriák.

Hétfő, szeptember 10.

BRATISLAVA. 10.40, 12.15 Gramofon. 14.15 Hangv. 18.15 Magyar óra. 21.25 Vonós-egyész.

BUDAPEST. 12.05 Nyári cigk. 13.30 Hangv. 16 Felolvasás. 17 Előadás. 17.35 Berend-zk. 18.30 Elbeszélés. 19.10 Részletek a „Fox Folies” c. revü-filmből. 20.10 Közv. a Budai Szinkörből „A dorozsmai szelmalom” operett 3 felv. 23 Lakatos cigk.
PRÁHA. 10.10, 12.10, 13.40, 17.50, 18.10 Gramofon. 19.55 Indián és neger dalok. 21.25 Zene.
WIEN. 11.30 Zene. 12.13, 17.40 Hangv. 19.35 Zene. 21.55 Brahms-hangv. 22.50 Táncczene.

Kedd, szeptember 11.

BRATISLAVA. 10.15 Szalonkvartett. 12.30 Zene. 17.40 Gramofon. 18.15 Magyar óra. 19.25 Opera.

BUDAPEST. 12.05 Szalonzk. 13.30 Honvéd-zk. 16 Asszonyok tanácsadója. 17 Előadás. 17.30 Horváth cigk. 18.30 Előadás. 19 Budapesti Polgári Dalkör. 19.50 „Vigváz”, mert itt az őrnagy” vigjáték 1 felv. 21.55 Kamarazene. 23 Gramofon.
PRÁHA. 10.10, 10.55, 12.10, 13.40, 17.40, 18 Gramofon. 19.25 Operaelőadás.
WIEN. 11.30 Zene. 12. Szmifónikusok. 13.10 Hangv. 16.40 Csello-hangv. 19.45 Verdí melódiák.

Szerda, szeptember 12.

BRATISLAVA. 11.05 Operettzene. 12.30 Szalon zk. 15.15 Hangv. 18.15 Magyar óra. 19.20 Zene.

BUDAPEST. 12.05 Balalajka-zk. 13.30 Postás-zk. 16 Felolvasás. 17 Előadás. 17.35 Szalonkvintett. 18.30 Előadás. 19.05 Zongorahangv. 19.50 Előadás a stúdióból „Nótás kapitány” operett 3 felv. 22.15 Kiss cigk. 22.45 Operaházi zk.

PRÁHA. 10.30, 11.05 Hangv. 12.30 Szalonzk. 16.40 Jazz. 17.40, 18.15 Gramofon. 20.10 Szerená.

WIEN. 12 Szmifónikusok. 13.10, 16.40, 18 Hangv. 19.25 Kórusok. 21.45 Hangv. 23.30 Táncczene.

Csütörtök, szeptember 13.

BRATISLAVA. 11.05 Hangv. 12.15 Gramofon. 15.15 Zene. 18.15 Magyar óra. 21.15 Zongorahangv.

BUDAPEST. 12.05 Hangv. 13.30 Zenekari hangv. 16 Verek. 17 Szmifónikus zk. 18.15 Előadás. 18.50 Sáray cigk. 19.55 Madách-paródiák. 20.30 Szórákzóztató zene. 22.20 Melles vonós-egyész. 23 Előadás 23.20 Dunakörző kávéház zenekara.

PRÁHA. 10.10, 12.05, 13.40 Gramofon. 15.15 Hangv. 19.50 Táncczene. 21.15 Dalok. 22.15 Szalon-zk.

WIEN. 12 Hangv. 13.10 Zene. 14.10 Gramofon. 17.50 Brácsahangv. 18.20 Népdalok. 23 Táncczene.

Péntek, szeptember 14.

BRATISLAVA. 10.15, 12.15 Gramofon. 15.15 Zene. 18.15 Magyar óra. 20.25 Enekkhangv.

BUDAPEST. 12.05 Kéztzongorás jazz. 13.30 Mursi cigk. 16 Felolvasás. 17 Előadás. 17.40 Brácsa-hangv. 18.10 Elbeszélés. 18.55 Bertha-zk. 20.15 Előadás. 20.45 Lakatos cigk. 21.45 Külgügyi negyedóra. 22.20 Hangv. 23 Pataky cigk.

PRÁHA. 10.10, 11, 12.10, 13.40, 17.40, 18.05 Gramofon. 19.10 Operazene. 20.25, 21.15 Hangv.

WIEN. 11.30 Dalok. 12, 13.10, 16.40 Hangv. 17.50 Hegedű-gítár hangv. 19.10 Népdalok. 22 Zene.

Szombat, szeptember 15.

BRATISLAVA. 10.30 Fuvószk. 12.15 Gramofon. 15.15 Katonazk. 18.15 Magyar óra. 19.45 Operett.

BUDAPEST. 12.05 Hetényi—Budai—Sebő-trió. 13.30 Szalonzk. 16 Ifjúsági előadás. 17 Magyar Cserkész ifjúsági lap vidám műsoros előadása. 18 Előadás. 18.35 Magyar nóták. 19.50 Előadás a stúdióban „Fruska” vigjáték 3 felv. 21.55 Zongorahangv. 22.40 Államrendőrség fuvószk.

PRÁHA. 10.10, 11, 12.10, 13.40, 17.45, 17.55 Gramofon. 19.10 Dudás-kvartett. 20.45 Fuvószk.

WIEN. 12, 13.10, 14.40 Hangv. 16.35 Citera-hangv. 19 Opera. 22.20 Szmifónikusok. 23.45 Zene.

— **Lévai specialitások.** Lévának a ludfertályon kívül egyéb specialitásai is vannak. Ilyen a városi előjáróság figyelmére méltó lévai különlegesség a vízlevezető csatornák új rendszere, amely leginkább egyes modern új épületeknél tapasztalható. Itt a vízlevezető cső nem torkollik az aszfalt járdába vájt csatornába, hanem a cső csak a járdáig ér és a járdára szabadon ontja vizét az esőzések alkalmával. Az őszi bő esőzések idején hatalmas víztömeg gyűl össze az aszfalt járdán, de télen már veszedelmesebb az állapot, mert a járdán szétfolyó vízből hatalmas jégréteg képződik és veszélyezteti a járókelők testi épségét. Úgy látszik, hogy Léván már mindent szabad, itt már semmi sem tűnik fel, itt még a fűtcán is megtűnnek ilyesmit. Jó volna, ha a városi tanács egy kérését rendezne a városban és betekintene a Zách utcába is, hogy fest az a Bernschütz ház lebontása után, ahol a talaj elengedetősérről megfeledeztek.

— **A csehek és szlovákok népességi statisztikája.** Az állami statisztikai hivatal adatai szerint a legutóbbi népszámláláskor 7,406,492 csehét (Csehországban 4,683,220, Morvaországban 2,581,628, Szlovénországon 120,926 és Ruszinszókban 20,719) és 2,282,277 szlovákokat (Csehországban 30,146, Morvaországban 13,906, Szlovénországon 2 millió 224,983 és Ruszinszókban 13,242) számoltak össze. 1921 óta a csehek szaporulata 8.98 százalékkal (Csehországban 7.02, Morvaországban 10.37, Szlovénországon 68.58 és Ruszinszókban 118.62 százalékkal), a szlovákok szaporulata 15.98 százalékkal (Csehországban 35.285, Morvaországban 54.98, Szlovénországon 14.58 és Ruszinszókban 28.59 százalékkal) Tíz év alatt a csehek szaporulata 610,150, a szlovákoké 314,407 lélek.

S P O R T

Rovatvezető: Boros Béla

Az elmúlt vasárnap a nagy esőzés miatt elmaradtak a futball mérkőzések.

Ma az LTE csapata Polyságra megy, ahol az IFC ellen játszik bajnoki mérkőzést. Az IFC, tekintettel a zsidó ünnepekre, a mérkőzés kezdetének időpontját fél 3 órában állapította meg. Az LTE csapata a következőképpen fog felállni: Dubetz, — Dubovszky, Ujváry, — Mészáros, Pálty, Ocsiák, — Tóth, Martinovics, Danis, Vizi, Dokupil, Tartalékok: Zavko, Matulányi, Kovács, Kiss I. IFC csapata igen jó formában van. Vasárnap Nyitáran Halász nélkül csupán 2:1 arányban szenvedett vereséget úgy, hogy erős iramú nagy küzdelemre van kilátás. Az LTE csapata szintén jó formában van, minden a lelkes küzdeni akaráson fog mulni. Amelyik csapat keményebben és görátröröbben fog küzdeni, az lesz a győztes!

Bujdosó, a trencsényi Torna Egylet játékos, az LTE-be kérte átigazolását.

A Középkertület válogatottja Losoncon a déli kerület válogatottját 2:1 arányban győzte le.

Léva város tenisz-bajnokságát folytatott küzdelmek után, a verseny rendezősége a Kaszinóban vacsora keretében osztotta ki a győzteseknek és helyezetteknek a díjakat. A díj kiosztáson a játékosokon kívül úgy az LSE, mint az LTE vezetősége képviseltette magát. A díjakat Majthényi Lászlóné és Blaskovics Ádám osztották szét.

Az LTE atletikai szakosztálya ma d. u. házi atletikai versenyt rendez.

VALUTAÁRFOLYAMOK

Bars megyei Népbank Levice, jelentése

	szept. 1-én	szept. 8-án
100 pengő	500.—	498.—
100 osztrák schilling	448.—	449.—
1 angol font	120.—	118.—
1 amerikai dollár	23.—	23.—
100 svajci frank	785.—	788.—
100 francia frank	158.—	158.—
100 líra	207.—	208.—
100 német márka	368.—	370.—
100 dinár	55.—	54.—
100 lei	18.—	18.—

Gabonaárak:

Buza	—	100 kg	—	148-30 Ké
Rozs	—	"	—	109.—
Árpa	—	"	112	— 115.—
Bab	—	"	—	90.—
Lóheremag	—	"	—	1000.—

Rada obce: Želiezovce

Číslo: 2485—1934.

Vyhláška.

Septembrový jarmok dobytč a výkladný je preložený následkom židovských sviatkov na

17 a 18 sept. 1934.

Rada obce.

2485—1934. szám

Hirdetmény.

A szeptemberi állat- és kirakóvásár a zsidó ünnepek miatt áthelyeztetett

1934. szeptember 17 és 18-ra.

Községi tanács.

▶ APRÓ HIRDETÉSEK ▶

Hirdetésekre való levélbeli érdeklődésekhez kérünk válasza szolgálo levelezőlapot csatolni

3 szobás lakás mellékhelyiségekkel kiadó Magtár utca 2. BAKERNÉNÁL. 530

Különbejáratu butorozott szoba kiadó. Magtár u.2. BAKERNÉNÁL. 675

Eladó egy jókarban levő 2 hengeres kis „Tatra” nyitott és csukott fedéllel 7000 K-ért. Cim a kiadóban. 821

Singer Izidor fűszer és csemege üzletében naponta friss tej kapható, lertje 1 K. Eőgyjzésekelt elfogad. 830

Jó főzőnő ajánkoczik kisegiteni szakácsnő helyett, zsurokhoz, alkalmi ebédkekhez stb. Cim a kiadóban. 834

Kiadó szoba, konyha azonnal. Ujtelep, X. utca 9 Érdeklődni: Koháry utca 40. 848

Német és angol nyelvet tanít ALSTERNÉ Belsőcsák-sor 2.

Adómentes ház eladó, mely áll: szoba, konyha, speiz és zárt folyosóból. Kosztolányi, Mángorló köz. 14

Eladó a legmagasabb igényeknek megfelelő modern kaukázusi dió hálószoba. KISS TESTVÉREK műbutorasztaloknál Levice, Ladányi u. 37. 831

Egy komplett keveset használt háló szoba butor, jutányos áron eladó, elköltözés végett. Cim a kiadóban. 853

Fűszerüzlet, berendezéssel, lakással vagy külön is kiadó, nov. 1-től Ujtelepen. Cim a kiadóban. 854

Kiadó október 1-re 4 szobás lakás. Bővebbet Mártonffy u. 4. 855

Német és angol nyelvet tanít, MILLY GETLER, Honvéd u. 35. 856

Szoba konyha kiadó szeptember 15-től. Kollár u. 28. 857

Zongora, pianinó, harmónium, mesterhegedű kedvező feltételek mellett. Javítás, hangolás vidéken is. PETROF zongoragyár lerakat. JURÁNEK, Ladányi u. 7. 858

Női szabászati tanfolyamra jelentkezni lehet BELCSÁK ANDOR-nénál. Ozman tér 2. 859

Szoba, konyha kiadó okt. 1-től. Koháry utca 45. 860

Adómentes ház eladó. Papmajor u. 3. szám. Bategsegélyző mögött. 861

Használt butorok olcsón eladók. Ugyanott 2 kályha is. PICK drogéria. 862

Pekingi kacsák olcsón eladók. Nagyszálló, villanytelep. 863

Eladó 2 szobás, új, 25 évig adómentes, modern ház. Párec u 1/b. 865

Két garnitúra kisebb motoros cseplőgép, üzemkéses, daráló és fűrészelő gép, két kocsi, sertésórák és több gazdasági eszköz. Végeladás! PETRUSKÁNÁL, Ondrejovce 867

2 ágyas butorozott szoba, fürdőszoba használatlall kiadó. Szepessy u. 11. 869

Egy szoba, konyha okt. 1-től kiadó. III. utca 10. 870

Vennék jókarban levő gyermekkocsi, kézalatt. Cim a kiadóban. 871

Eladó Ujtelep II. utca 20 számú új 3 szoba, konyha mellékhelyiségek-ből álló ház. Érdeklődni lehet: Barsi u. 15. 851

Esernyő javítások elfogadtatnak Signum Sanctum kugli golyó, saját készítményű pipaszarak, butorlábakat asztalok részére raktáron tartok és méret szerint készítik. ADLER SÁNDOR esztorgályos, Rozmarin u. 3. 873

Ház eladó, két részben is. Érdeklődni lehet: Maszó u. 7. 874

Fischer fűszer és vegyeskereskedésben tanuló felvételt. Mángorló utca 1. 875

Szoba, konyha, speiz kiadó. Ujtelep, VII. utca 5. 804

Ridikülök

és akatátsákk nagy választékban és legolcsóbban kaphatók

MAYER cégénél. Müller házbán. Ugyanott egy használt egyenáramu 1/2 vagy 1. Hp. dinamó motor megvétetik

Építőtelkek

AZ UJMAJOR és a dohánybevaltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladók Felvilágosítást ad: **Dr. Simek István** ügyvéd, LEVICE

HANGOS APOLLÓ MOZI

Szeptember 9-én, vasárnap d. u. 2 és 4 órákor népeledás! Világsiker elért bájos filmoperett reprize

Két sziv $\frac{3}{4}$ ütemben

Főszereplők: GRETL THEIMER, Walter Jansen és Willy Forst. Helyárak: 1.20, 2.50, 3.50, 4—Kc.

Vasárnap, szeptember 9-én 6 és $\frac{3}{4}$ 9 órákor az idény legnagyobb operettszereplője, a bájos LIANE HAIDDA a főszerepben

ÖFENSÉGE AZ ELÁRUSITÓNŐ

További szereplők: Willy Forst, Paul Kemp és Jakob Tiedtke

Szeptember 11 és 12-én, kedden és szerdán $\frac{3}{4}$ 9 órákor a mai életből vett modern társadalmi vígjáték

10 % NEKEM

Fősz.: W. Walter és J. Janecha

Szeptember 14, 15, 16-án, péntek, szombat és vasárnap gyönyörű operett Strauss és Laumer zenéjével

WALCERNÁBORU

Főszereplők: Renate Müller, Willy Fritsch, P. Hörbiger, Bárony Rózsai

HANGOS ORIENT MOZI

Szeptember 9-én, vasárnap d. u. 2 és 4 órákor szenzációs népeledás! ANNY ONDRA, Mathias Wiemann a ragyogó vígjátékban: SZÖKE BESTIA

Szeptember 9-én, vasárnap este $\frac{3}{4}$ 6 és $\frac{3}{4}$ 9 órákor ÁBRAHÁM PÁL világhírű és diadalmas operettje

HAWAI RÓZSAJA

Főszereplők: EGGERT MÁRTA, Ivan Petrovich, Verebes Ernő, Baby Gray. - Hangos Híradó!

Szeptember 11 és 12-én, kedden és szerdán a hazai filmgyártás büszkesége!

Hej, ez a kutya élet!

Sikerült csehiül beszélő, énekes és hangos vígjáték. Főszereplők: HUGO HASS és Ad. Maudlová

Szeptember 13, 14, 15 és 16-án világszenzáció! ELIZABETH BERGNER, a világ legnagyobb művésznője és DOUGLAS FAIRBANKS jun. a legcsodásabb pazar nagyfilmben

NAGY KATALIN (CÁRNŐ)

Tankönyvek! Füzetek!

Összes iskolaszerek nagy választékban KAPHATÓK:

GUGGENBERGER LAJOS

könyv- és papirkereskedésben Levice, Kálnai u. 37

A n. é. vásárló közönség szives pártfogását kérem.

Kályhák! Kályhák!

ELVÁLLALOM: Cserépkályhák, takaréktüzhelyek felépítését, ugyiszintén kályhák átrakását, tisztítását és vaskályhák samottozását szakszerűen és jutányos áron. - Új cserépkályhák állandóan raktáron. - A n. é. közönség pártfogását kéri

RICHTER BÉLA

kályhás LEVICE, Kopai utca 10.

Kereskedelmi vezett leány nyelvismerettel szlovák-magyar irodai vagy üzleti állást keres. Béka utca 29.

Van szerencsém a nb. fogyasztóközönség figyelmébe ajánlani, a közeledő téli szezonhoz I-a tüzfűt, kül és beföldi kokszot, szemet, Antharzitot, I-a vasaló szemet „Retorta”. A legkülönösebb feltételek mellett, kicsinyben és nagyban, házhoz szállítva, valamint vagon tételekben. Alami és városi hivatalnokok és nyugdíjasok előnyös fizetési feltételekkel. - Kiváló tisztelettel:

ECKSTEIN FERENCZ

Telefon 102.

fa és szénkereskedő Levice, Kálnai u. 47

Telefon 102.

TANIT, SZÓRAKOZTAT

A RADIO!

Kérjen vételkötelezettség nélküli bemutatást.

RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

Alapított 1881.

áruházában, Léván.

Telefon szám: 14.

A 220 Volt váltóáram átkapcsolása után cserélje be elavult készülékét modern **hálózati radio készülékre**, amely komplett már **490 koronáért** kapható! Elsőrendű teles radio készülékek és lámpások kiárusítása a legolcsóbb áron. Legjobb fűszer és gyarmatárak. Vasárak, konyhatelszerelési, háztartási, műszaki, elektrotechnikai, fényképészeti és sportcikkek. - Gramofonok, lemezek!

ÚJ ÚJ

DIVATÁRUHÁZUNKAT

E HÓ 17-ÉN

NYITJUK MEG

Link

LEVICE.

SZABOTT ÁRAK!!

HALÁSZATI ÉS VADÁSZATI CIKKEK

nagy választékban!



Összes gyártmányu KERÉKPÁROK JAWA motorkerékpár képviselő

SAKSZERŰ javító műhely és kerékpár zománcozás!



LŐSZER ÉS ROBBANTÓSZER

ÁRUDA!



70 ÉV ÓTA VEZETŐ MÁRKA! MINŐSÉGRE ÉS TARTÓSSÁGRA NÉZVE OLCSÓ!



BAROSKA J. MECHANIKUS ÉS PUSKAMŰVES **LEVICE,** KÁLNAI ÚT 3. TELEFON 130.